VERORDENING (EG) Nr. 3669/93 VAN DE RAAD

van 22 december 1993

tot wijziging van de Verordeningen (EEG) nr. 2328/91, (EEG) nr. 866/90, (EEG) nr. 1360/78, (EEG) nr. 1035/72 en (EEG) nr. 449/69 voor een snellere aanpassing van de produktie-, verwerkings- en afzetstructuur in het kader van de hervorming van het gemeenschappelijk landbouwbeleid

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 42 en 43,

Gezien het voorstel van de Commissie (1),

Gezien het advies van het Europees Parlement (2),

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité (3),

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 2052/88 van de Raad van 24 juni 1988 betreffende de taken van de Fondsen met structurele strekking, hun doeltreffendheid alsmede de coördinatie van hun bijstandsverlening onderling en met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten (4) is gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2081/93 (5), met name wat de verdeling van de bijstandsverlening van de Fondsen betreft;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 4253/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot de coördinatie van de bijstandsverlening uit de onderscheiden Structuurfondsen enerzijds en van die bijstandsverlening met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten anderzijds (6) is gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2082/93 (7);

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 4256/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van bepalingen voor de uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot het EOGFL, afdeling Oriëntatie (8) is gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2085/93 (9), met name wegens het feit dat sommige maatregelen voortaan door het EOGFL, afdeling Garantie, worden gefinancierd;

Overwegende dat in artikel 11 bis van Verordening (EEG) nr. 4256/88 is bepaald dat de op grond van artikel 2 van die verordening gefinancierde gemeenschappelijke acties uiterlijk op 31 december 1993 door de Raad worden aangepast om de in Verordening (EEG) nr. 2052/88 genoemde doelstellingen te bereiken met inachtneming van de bepalingen van de Verordeningen (EEG) nr. 2052/88 en (EEG) nr. 4253/88 en van Verordening (EEG) nr. 4256/88;

Overwegende dat ervoor moet worden gezorgd dat de beoogde maatregelen verenigbaar zijn met de hervorming van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en met name niet tot een algemene stijging van de produktie in de overschotsectoren leiden;

Overwegende dat in dit verband de steunverlening aan landbouwbedrijven dient te worden aangepast op het stuk van de braaklegging van bouwland en de vaststelling van een veebezettingsgetal voor vleesrunderen op het bedrijf;

Overwegende dat de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 2328/91 betreffende het uit de produktie nemen van land, extensivering, milieumaatregelen in kwetsbare gebieden en bosbouwmaatregelen moeten worden ingetrokken, aangezien die maatregelen voortaan worden geregeld door verschillende begeleidende maatregelen van de hervorming van het gemeenschappelijk landbouwbeleid waartoe in 1992 is besloten, zulks onverminderd de specifieke overgangsbepalingen inzake bestaande maatregelen;

Overwegende dat bijzondere bepalingen zijn vastgesteld voor de toepassing van de steun voor investeringen in landbouwbedrijven in Portugal en op het grondgebied van de nieuwe Duitse Länder; dat de situatie inzake de landbouwstructuur in deze delen van de Gemeenschap onvoldoende is geëvolueerd; dat het derhalve gerechtvaardigd is sommige van deze bepalingen ter verbetering van deze situatie in een passende vorm te handhaven;

Overwegende dat, wat de toepassing van de Verordeningen (EEG) nr. 2328/91 van de Raad van 15 juli 1991 betreffende de verbetering van de doeltreffendheid van de landbouwstructuur (10), (EEG) nr. 1360/78 van de Raad van 19 juni 1978 betreffende producentengroeperingen en unies van producentengroeperingen (11) en (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van 18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit (12) betreft, de in artikel 12, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 2052/88 bedoelde verdeling van de kredieten over de Lid-Staten ertoe leidt de voorwaarden

(1) PB nr. C 235 van 31. 8. 1993, blz. 15, en PB nr. C 317 van 24. 11. 1993, blz. 9.
(2) Advies uitgebracht op 17 december 1993 (nog niet verschenen in het Publikatieblad).
(3) Advies uitgebracht op 26 december 1993 (nog niet verschenen in het Publikatieblad).
(4) PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 9.
(5) PB nr. L 193 van 31. 7. 1993, blz. 5.
(6) PB nr. L 374 van 31. 12. 1988, blz. 1.
(7) PB nr. L 193 van 31. 7. 1993, blz. 20.
(8) PB nr. L 374 van 31. 12. 1988, blz. 25.
(9) PB nr. L 193 van 31. 7. 1993, blz. 44.
(10) PB nr. L 218 van 6. 8. 1991, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 870/93 (PB nr. L 91 van 15. 4. 1993, blz. 10).
(11) PB nr. L 166 van 23. 6. 1978, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 746/93 (PB nr. L 77 van 31. 3. 1993, blz. 14).
(12) PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 746/93 (PB nr. L 77 van 31. 3. 1993, blz. 14).

voor de financiële deelneming van de Gemeenschap vast te stellen bij voor elke Lid-Staat gegeven beschikkingen van de Commissie inzake ramingen van de jaarlijkse uitgaven voor de verschillende maatregelen ; dat evenwel totdat de nieuwe medefinancieringsregels van kracht worden, de procedure moet worden toegepast die tot en met 31 december 1992 gold voor de vaststelling van de percentages voor de medefinanciering door de Gemeenschap voor de niet onder doelstelling 1 vallende regio's ;

Overwegende dat derhalve Verordening (EEG) nr. 2328/91, Verordening (EEG) nr. 866/90 van de Raad van 29 maart 1990 inzake de verbetering van de verwerking en afzet van landbouwprodukten (1), Verordening (EEG) nr. 1360/78, Verordening (EEG) nr. 1035/72 en Verordening (EEG) nr. 449/69 van de Raad van 11 maart 1969 betreffende de vergoeding van de steun, door de Lid-Staten verleend aan de verenigingen van groenten- en fruittelers (2), dienen te worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 2328/91 wordt als volgt gewijzigd :

1. in artikel 1

a) wordt lid 2, eerste alinea, als volgt gewijzigd :

i) de aanhef wordt vervangen door :

„2. Overeenkomstig artikel 5, lid 2, onder b), en artikel 11 van Verordening (EEG) nr. 2052/88 worden door het EOGFL, afdeling Oriëntatie, hierna het „Fonds" genoemd, in het kader van de in lid 1 bedoelde gemeenschappelijke actie de nationale steunregelingen medegefinancierd die betrekking hebben op :" ;

ii) de punten a), f) en g) worden geschrapt ;

iii) het punt h) wordt vervangen door :

„h) acties op het gebied van beroepsopleiding in samenhang met de maatregelen als bedoeld onder b), c) en d)." ;

b) wordt lid 2, tweede alinea, geschrapt ;

c) wordt het volgende lid toegevoegd :

„3. De communautaire bijdrage aan de in deze verordening bedoelde steun is beperkt tot de beschikbare financiële middelen die voortvloeien uit de in artikel 12, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 2052/88 bedoelde verdeling, onverminderd artikel 32, lid 2, van deze verordening.

Hiertoe kunnen de Lid-Staten het recht van steunaanvragers op grond van de beschikbare financiële middelen beperken." ;

2. de artikelen 2, 3 en 4 worden geschrapt ;

3. in artikel 5, lid 1, wordt de tweede alinea geschrapt ;

4. artikel 6 wordt als volgt gewijzigd :

a) in lid 1, eerste streepje, worden na de woorden „de eisen van de markt" de woorden „,en, in voorkomend geval, ten einde aan de communautaire kwaliteitsnormen te voldoen," toegevoegd ;

b) in lid 4 worden de eerste vijf alinea's vervangen door :

„Toekenning van steun voor investeringen als bedoeld in lid 1 die tot een verhoging van het aantal varkensplaatsen leiden, is uitgesloten.

Een plaats voor een fokzeug komt overeen met 6,5 plaatsen voor mestvarkens." ;

c) lid 5 wordt vervangen door :

„5. De in lid 1 bedoelde steun voor investeringen in de rundvleessector, met uitzondering van steun ter bescherming van het milieu, wordt uitsluitend toegekend aan veehouderijen met een bezetting van vleesrunderen die in het laatste jaar van de looptijd van het plan niet groter is dan het volgende aantal grootvee-eenheden (GVE) per hectare voor de voedering van die runderen bestemde oppervlakte voedergewassen : 3 GVE/ha, 2,5 GVE/ha en 2 GVE/ha voor de plannen die respectievelijk eindigen in 1994, 1995 en 1996 of later. De maxima van 2,5 en 2 GVE/ha gelden alleen voor aanvragen die met ingang van 1 januari 1994 zijn ingediend.

Wanneer het aantal op een bedrijf gehouden dieren dat in aanmerking moet worden genomen om de bezettingsgraad te bepalen overeenkomstig artikel 4, onder g), lid 1, van Verordening (EEG) nr. 805/68 (*) niet groter is dan 15 GVE, dan is de maximumbezetting van 3 GVE/ha van toepassing.

De tabel voor de omrekening in GVE staat in bijlage I.

(*) PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24." ;

5. in artikel 7, lid 2, wordt de vijfde alinea geschrapt ;

6. in artikel 9, lid 4, tweede alinea, worden het tweede en derde streepje vervangen door :

„— driemaal het bedrag per bedrijf dat is vastgesteld in artikel 7, lid 2, eerste alinea," ;

(1) PB nr. L 91 van 6. 4. 1990, blz. 1. Verordening gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3577/90 (PB nr. L 353 van 17. 12. 1990, blz. 23.

(2) PB nr. L 61 van 12. 3. 1969, blz. 2.

7. in artikel 12, lid 5, wordt het volgende streepje ingevoegd na het laatste streepje :

„— voor investeringen in landbouwbedrijven die niet de gewassenteelt of de veehouderij betreffen," ;

8. het opschrift van titel V wordt vervangen door :

„TITEL V

Andere maatregelen ten behoeve van landbouwbedrijven" ;

9. artikel 16 wordt als volgt gewijzigd :

a) de leden 1 en 2 worden vervangen door :

„1. De Lid-Staten kunnen op verzoek aan landbouwverenigingen steun verlenen die op de oprichting of versterking van diensten voor bedrijfsbeheerondersteuning is gericht en die bestemd is voor het leveren van een bijdrage in de beheerskosten.

2. De in lid 1 bedoelde steun wordt verleend voor de werkzaamheden van personen belast met het geven van individuele hulp op het gebied van het technische, economische, financiële en administratieve beheer van landbouwbedrijven." ;

b) lid 5 wordt vervangen door :

„5. De Lid-Staten stellen het bedrag van de in lid 1 bedoelde steun vast per full-time kracht die zich bezighoudt met de in lid 2 bedoelde werkzaamheden. Dit bedrag moet, eventueel degressief, worden gespreid over de eerste vijf dienstjaren van elke betrokken kracht. Het in aanmerking komende maximumbedrag van deze steun beloopt voor elke betrokken kracht in totaal 54 000 ecu." ;

c) lid 6 wordt vervangen door :

„6. De Lid-Staten mogen de in lid 5 bedoelde steunregeling vervangen door een steunregeling voor de invoering van bedrijfsbeheer van landbouwbedrijven voor bedrijfshoofden met landbouw als hoofdberoep, die een beroep doen op de in lid 1 bedoelde diensten voor bedrijfsbeheerondersteuning.

In dat geval stellen de Lid-Staten de steun vast op maximaal 750 ecu per bedrijf, te verdelen over ten minste twee jaar." ;

10. artikel 18 wordt als volgt gewijzigd :

a) in lid 1, eerste alinea, en in lid 2 worden de woorden „een ouderdomspensioen" vervangen door „een ouderdomspensioen of een uitkering voor vervroegde uittreding" ;

b) in lid 2 worden de woorden „voor vergoeding door het Fonds" vervangen door „voor medefinanciering door het Fonds" ;

11. artikel 19 wordt als volgt gewijzigd :

in lid 1,

i) onder b), i), wordt het eerste streepje geschrapt ;

ii) onder c), tweede zin, worden de woorden „de steun als bedoeld in artikel 21" vervangen door „de steun als bedoeld in Verordening (EEG) nr. 2078/92" ;

12. de artikelen 21 tot en met 27 worden geschrapt ;

13. in artikel 28, lid 1, eerste alinea, worden de woorden „de artikelen 3 en 5 tot en met 16" vervangen door „de artikelen 5 tot en met 16" ;

14. in artikel 29, lid 3, wordt de tweede zin geschrapt ;

15. de artikelen 31 en 32 worden vervangen door :

„Artikel 31

1. Op basis van de in artikel 29, lid 2, van deze verordening bedoelde elementen en op zodanige wijze dat de samenhang met de uit artikel 12, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 2052/88 voortvloeiende verdeling van de kredieten over de Lid-Staten is gewaarborgd, stellen de Lid-Staten voor de periode 1994-1999 de ramingen van de jaarlijkse uitgaven op.

Deze ramingen hebben betrekking op alle door het EOGFL, afdeling Oriëntatie, gefinancierde uitgaven die vallen onder :

— deze verordening,
— Richtlijn 72/159/EEG,
— Richtlijn 72/160/EEG,
— Verordening (EEG) nr. 1035/72,
— Verordening (EEG) nr. 1360/78,
— Verordening (EEG) nr. 389/82,
— Verordening (EEG) nr. 1696/71.

2. De Lid-Staten doen de ramingen van de jaarlijkse uitgaven vergezeld gaan van een overeenkomstig artikel 14, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 opgestelde bijstandsaanvraag.

De bijstandsaanvraag bevat de informatie die nodig is om door de Commissie beoordeeld te kunnen worden, met name een beschrijving van de voorgestelde actie, het toepassingsgebied (ook in geografisch opzicht) en de specifieke doelstellingen, alsmede de vermelding van de organen die verantwoordelijk zijn voor de uitvoering van de actie en de begunstigden.

Voor zover de in lid 1 bedoelde verordeningen en de aan de Commissie meegedeelde nationale toepassingsbepalingen een beschrijving bevatten van de acties en de specifieke doelstellingen, hoeft de informatie daarover niet in de bijstandsaanvraag te worden opgenomen.

In ieder geval moet in de bijstandsaanvraag een verdeling staan van de uitgaven die uit hoofde van elk van de in lid 1 bedoelde verordeningen worden gedaan en, in het geval van Verordening (EEG) nr. 2328/91, de verdeling tussen de verschillende titels van die verordening voor de gehele periode, alsmede een uitsplitsing per jaar van alle uitgaven.

3. Voor de regio's die vallen onder doelstelling 1 als omschreven in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2052/88, worden de in lid 1 bedoelde uitgavenramingen geïntegreerd in de documenten betreffende de in artikel 8, lid 7, van die verordening en artikel 5, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 bedoelde programmering.

4. Voor de regio's die niet onder doelstelling 1 vallen, delen de Lid-Staten uiterlijk op 30 april 1994 de in lid 1 bedoelde uitgavenramingen mede, waarbij zij onderscheid maken tussen de gegevens voor de onder doelstelling 5b) vallende zones en de gegevens voor de rest van het grondgebied.

In voorkomend geval stellen de Lid-Staten uiterlijk op 30 april een bijwerking op van de uitgavenramingen en van de gegevens die met de bijstandsaanvragen zijn ingediend.

5. De Commissie stelt volgens de procedure van artikel 29 van Verordening (EEG) nr. 4253/88 de uitvoeringsbepalingen van dit artikel vast.

Artikel 32

1. De uitgaven die de Lid-Staten doen in het kader van de in de artikelen 6 tot en met 11, 13 tot en met 20 en 28 bedoelde acties, komen in aanmerking voor cofinanciering uit hoofde van het Fonds.

2. Voor de regio's die niet onder de in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2052/88 omschreven doelstelling 1 vallen, beslist de Commissie volgens de procedure van artikel 29 van Verordening (EEG) nr. 4253/88 over de voorwaarden voor de financiële deelneming van de Gemeenschap, met inbegrip van de hoogte van de communautaire cofinanciering, overeenkomstig de in artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 2052/88 genoemde criteria en maxima, ten einde de samenhang met de uit artikel 12, lid 4, tweede alinea, van laatstgenoemde verordening voortvloeiende verdeling van de kredieten over de Lid-Staten te waarborgen.

Ten einde de middelen die beschikbaar zijn voor alle in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 4256/88 bedoelde acties in acht te nemen, kunnen de in de eerste alinea bedoelde voorwaarden volgens dezelfde procedure worden herzien.

3. De Commissie stelt in voorkomend geval volgens de procedure van artikel 29 van Verordening (EEG) nr. 4253/88 de uitvoeringsbepalingen van het onderhavige artikel vast.";

16. artikel 33 wordt vervangen door:

„*Artikel 33*

1. De bijstand wordt betaald overeenkomstig artikel 21 van Verordening (EEG) nr. 4253/88; de betaling van het saldo of de vergoeding, waarvoor de in lid 4 van dat artikel bedoelde voorwaarden moeten zijn vervuld, wordt echter bovendien gebaseerd op:

— een aangifte van de in de loop van een kalenderjaar door de Lid-Staten gedane uitgaven en

— een overeenkomstig artikel 25, lid 4, van die verordening opgesteld verslag over de uitvoering van de maatregelen in het betrokken kalenderjaar,

die vóór 1 juli van het daaropvolgende jaar bij de Commissie worden ingediend.

2. De Commissie stelt de bepalingen ter uitvoering van dit artikel vast na raadpleging van het in artikel 29 van Verordening (EEG) nr. 4253/88 bedoelde Comité.";

17. het volgende artikel wordt ingevoegd:

„*Artikel 34 bis*

De Commissie stelt, na raadpleging van het in artikel 29 van Verordening (EEG) nr. 4253/88 bedoelde Comité, uitvoeringsbepalingen vast die toezicht en evaluatie mogelijk maken, met name om te waarborgen dat de in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 4256/88 bedoelde gemeenschappelijke acties ten uitvoer worden gelegd op een wijze die strookt met de uit artikel 12, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 2052/88 voortvloeiende verdeling van de kredieten over de Lid-Staten.";

18. artikel 35 wordt vervangen door:

„Artikel 35

1. Deze verordening doet niet af aan de mogelijkheid voor de Lid-Staten om op de onder deze verordening vallende terreinen, met uitzondering van de terreinen bedoeld in de artikelen 5 tot en met 9, artikel 11, artikel 12, leden 2, 3 en 4, en artikel 17, te voorzien in bijkomende steun waarvan de toekenningsvoorwaarden of -bepalingen verschillen van die welke bij deze verordening zijn vastgesteld of waarvan de bedragen de in deze verordening vastgestelde maxima overschrijden, op voorwaarde dat deze steunmaatregelen in overeenstemming zijn met de artikelen 92, 93 en 94 van het Verdrag.

2. Met uitzondering van artikel 92, lid 2, van het Verdrag zijn de artikelen 92, 93 en 94 van het Verdrag niet van toepassing op steunmaatregelen in het kader van de artikelen 5 tot en met 9, artikel 11, artikel 12, leden 2, 3 en 4, en artikel 17 van deze verordening." ;

19. artikel 36 wordt vervangen door :

„*Artikel 36*

De controles worden verricht overeenkomstig artikel 23 van Verordening (EEG) nr. 4253/88." ;

20. artikel 37 wordt vervangen door :

„*Artikel 37*

Tot en met 31 december 1995 zijn voor Portugal de volgende bijzondere bepalingen van toepassing :

a) De Commissie kan in het kader van de in artikel 30 bedoelde beschikking de Portugese Republiek machtigen om voor de vaststelling van het referentie-inkomen in de zin van artikel 5, lid 3, een correctiecoëfficiënt toe te passen op het gemiddelde brutoloon van de niet-agrarische werknemers op het gehele Portugese grondgebied. Deze coëfficiënt mag niet hoger zijn dan :

— 1,7 voor het jaar 1993,

— 1,5 voor het jaar 1994,

— 1,3 voor het jaar 1995.

b) De Commissie kan in het kader van de in artikel 30 bedoelde beschikking de Portugese Republiek machtigen om het bepaalde in artikel 9, leden 1 tot en met 4, toe te passen voor de samenwerkingsverbanden van bedrijven bij welke slechts twee derde van de leden aan de in artikel 5, lid 1, onder a), bedoelde voorwaarde voldoet.

De Commissie bepaalt tegelijk de specifieke voorwaarden voor de toekenning van de steun aan deze samenwerkingsverbanden van bedrijven.

c) De in artikel 17 bedoelde compenserende vergoeding mag worden toegekend aan bedrijfshoofden die in continentaal Portugal ten minste 1 hectare cultuurgrond exploiteren." ;

21. artikel 38 wordt als volgt gewijzigd :

a) in lid 1

i) worden de punten a), b) en c) geschrapt ;

ii) wordt in punt e) de tweede alinea vervangen door :

„De in artikel 6, lid 4, en in artikel 9, lid 4, tweede alinea, tweede streepje, voor de sector varkenshouderij gestelde voorwaarden in verband met het aantal varkensplaatsen zijn niet van toepassing op de steun die wordt verleend in het kader van de oprichting van nieuwe gezinsbedrijven of van de herstructurering van coöperatieve bedrijven als het aantal varkensplaatsen op het totale aantal nieuwe of geherstructureerde bedrijven niet groter is dan het aantal varkensplaatsen dat tevoren bestond in de oude bedrijven." ;

iii) wordt de volgende zin toegevoegd aan punt f) :

„Het in artikel 9, lid 4, tweede alinea, tweede streepje, vastgestelde maximum wordt verhoogd tot driemaal dit investeringsvolume per bedrijf." ;

iv) wordt punt h) geschrapt ;

b) lid 2 wordt vervangen door :

„2. Het bepaalde in lid 1, onder d) tot en met g), is van toepassing tot en met 31 december 1996." ;

22. artikel 39 vervalt.

Artikel 2

Verordening (EEG) nr. 866/90 wordt als volgt gewijzigd :

1. in artikel 1, lid 1, wordt het einde van de laatste zin geschrapt vanaf het woord „namelijk" ;

2. het opschrift van titel I wordt vervangen door :

„TITEL I

Plannen, communautaire bestekken en selectiecriteria" ;

3. artikel 2 wordt vervangen door :

„*Artikel 2*

Plannen en communautaire bestekken

1. Ter wille van de samenhang tussen de ontwikkeling van de sectoren afzet en verwerking en het communautaire beleid, in het bijzonder het gemeenschappelijk landbouwbeleid, en met het oog op de doeltreffendheid van de communautaire steun, moeten de investeringen worden gefinancierd in het kader van door de Lid-Staten in te dienen plannen voor de structurele verbetering van de onderscheiden sectoren van produkten en op basis van daarmee overeenkomende communautaire bestekken.

2. De onder deze verordening vallende acties worden overeenkomstig artikel 8, lid 7, van Verordening (EEG) nr. 2052/88 en artikel 5, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 geïntegreerd in de plannen die door de Lid-Staten worden opgesteld en ingediend voor de regio's waarop doelstelling 1 betrekking heeft.

3. Voor de regio's die niet onder doelstelling 1 vallen, maken de Lid-Staten bij de opstelling van de in lid 1 bedoelde plannen onderscheid tussen de gegevens voor de onder doelstelling 5b) vallende zones en de gegevens voor de rest van het grondgebied." ;

4. artikel 3 wordt vervangen door:

„*Artikel 3*

Inhoud van de plannen

1. De in artikel 2 bedoelde plannen moeten ten minste de volgende gegevens bevatten:

a) de vaststelling van de betrokken sectoren, alsmede de redenen daarvoor;

b) de uitgangssituatie en de tendensen die daaruit kunnen worden afgeleid, met name ten aanzien van:

— de betekenis van de landbouwactiviteit en de vooruitzichten op de afzetmarkten voor landbouwprodukten;

— de situatie van de sectoren verwerking en afzet van landbouwprodukten, en met name de bestaande capaciteit van de betrokken ondernemingen en de geografische spreiding ervan;

c) de doelstellingen van en de middelen voor de plannen:

— de voor de uitvoering van de plannen beoogde termijn, die in het algemeen een periode van drie tot zes jaar dient te omvatten;

— de behoeften waarin de plannen voorzien en de met de plannen nagestreefde doelstellingen, in het bijzonder de te bereiken capaciteit en de verwachte uitwerking op de landbouwbedrijven;

— de bestaande steunmaatregelen voor de sectoren waarop de plannen betrekking hebben;

— de middelen die zullen worden gebruikt om de doelstellingen te bereiken, en met name het totaalbedrag van de investeringen alsmede de financiële bijdrage van de Lid-Staat;

— de maatregelen die zijn genomen om de door de Lid-Staat aangewezen bevoegde milieuautoriteiten bij de voorbereiding en de tenuitvoerlegging van de in de plannen opgenomen acties te betrekken, alsmede om de naleving van de communautaire milieuvoorschriften te garanderen.

2. De plannen voor de eerste uitvoeringsperiode moeten uiterlijk op 30 april 1994 bij de Commissie zijn ingediend.";

5. de artikelen 4 en 5 worden geschrapt;

6. in artikel 6 worden de woorden „in de artikelen 4 en 5" vervangen door „in artikel 3";

7. artikel 7 wordt vervangen door:

„*Artikel 7*

Communautaire bestekken

1. De communautaire bestekken in verband met de door de Lid-Staten bij de Commissie ingediende plannen worden in het kader van het partnerschap volgens de procedure van artikel 29 van Verordening (EEG) nr. 4253/88 op zodanige wijze vastgesteld dat de samenhang met de uit artikel 12, lid 4, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 2052/88 voortvloeiende verdeling van de kredieten over de Lid-Staten is gewaarborgd. Voor de niet onder doelstelling 1 vallende regio's kunnen de communautaire bestekken jaarlijks volgens dezelfde procedure worden herzien, met name om te garanderen dat de middelen die voor alle in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 4256/88 bedoelde acties beschikbaar zijn, in acht worden genomen.

2. Overeenkomstig de beginselen die in titel III van Verordening (EEG) nr. 4253/88 zijn vermeld, bevatten de communautaire bestekken een beschrijving van de prioritaire zwaartepunten die voor de communautaire bijstandsverlening zijn gekozen, het totaalbedrag van de financiële bijstand dat ten laste van het Fonds kan komen, en bij wijze van indicatie het voor de deelneming van het Fonds beoogde steunpercentage.

3. Voor de onder doelstelling 1 vallende regio's worden de in lid 2 bedoelde elementen in de communautaire bestekken geïntegreerd overeenkomstig artikel 8, lid 7, van Verordening (EEG) nr. 2052/88.

4. Voor de niet onder doelstelling 1 vallende regio's moeten de communautaire bestekken twee indicatieve financiële tabellen bevatten voor, respectievelijk, de onder doelstelling 5b) vallende zones en de rest van het grondgebied.";

8. in artikel 8 wordt lid 1 vervangen door:

„1. In het kader van deze verordening komen voor bijstand van het Fonds in aanmerking de investeringen die in overeenstemming zijn met selectiecriteria waarin prioriteiten worden vastgesteld en wordt aangegeven welke investeringen van communautaire financiering zijn uitgesloten.";

9. de artikelen 9 en 10 worden vervangen door:

„*Artikel 9*

Vormen van bijstandsverlening

De bijstand van het Fonds voor de tenuitvoerlegging van de in deze verordening bedoelde actie wordt in een van de volgende vormen verleend:

a) medefinanciering van operationele programma's in de zin van artikel 5, lid 2, onder a), van Verordening (EEG) nr. 2052/88, of

b) toekenning van globale subsidies in de zin van artikel 5, lid 2, onder c), van die verordening.

Artikel 10

Bijstandsaanvragen

De Lid-Staten

a) dienen hun bijstandsaanvragen in overeenkomstig artikel 14, leden 1 en 2, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 ;

b) delen de wettelijke of bestuursrechtelijke bepalingen ter uitvoering van de in artikel 1 van deze verordening omschreven gemeenschappelijke actie mede.

Artikel 10 bis

Een enkel programmeringsdocument

Zowel voor de regio's waarop doelstelling 1 betrekking heeft als voor de regio's die niet onder deze doelstelling vallen, kunnen de Lid-Staten een enkel programmeringsdocument indienen, waarin de in de plannen en in de bijstandsaanvragen te vermelden gegevens worden bijeengebracht. In dit geval stelt de Commissie overeenkomstig artikel 10, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 een enkele beschikking vast die betrekking heeft op een enkel document." ;

10. in artikel 11 wordt aan lid 2 in fine de volgende zinsnede toegevoegd :

„die zijn verkregen overeenkomstig met name Verordening (EEG) nr. 2092/91 van de Raad van 24 juni 1991 inzake de biologische produktiemethode en aanduidingen dienaangaande op landbouwprodukten en levensmiddelen (*).

(*) PB nr. L 198 van 22. 7. 1991, blz. 1." ;

11. in artikel 13 wordt het derde streepje geschrapt ;

12. in artikel 14 vervalt lid 2 ;

13. in artikel 15

a) wordt lid 1 vervangen door :

„1. De Commissie beslist over toekenning van de bijstand van het Fonds overeenkomstig artikel 14 van Verordening (EEG) nr. 4253/88 en, in voorkomend geval, artikel 10, lid 1, tweede en derde alinea, van die verordening." ;

b) wordt lid 3 geschrapt ;

14. in artikel 16, lid 3, worden de woorden „de door de Commissie voor bijstand van het Fonds in aanmerking genomen investeringen" vervangen door „de voor bijstand van het Fonds in aanmerking komende investeringen" ;

in artikel 16, lid 4, worden de woorden „in artikel 14, lid 1, bedoelde" geschrapt ;

15. artikel 18 wordt vervangen door :

„Artikel 18

Controles

De controles worden verricht overeenkomstig artikel 23 van Verordening (EEG) nr. 4253/88." ;

16. Artikel 19 wordt vervangen door :

„Artikel 19

Overgangsbepalingen

1. De uiterlijk op 31 december 1993 op grond van deze verordening ingediende operationele programma's die niet voor bijstand van het Fonds in aanmerking zijn genomen, kunnen worden opgenomen in gedurende de periode 1994-1999 te financieren operationele programma's indien zij aan de criteria en voorwaarden van deze verordening voldoen en indien zij passen in een communautair bestek. Artikel 15, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 is niet van toepassing.

2. De uit hoofde van deze verordening voor bijstand in aanmerking komende investeringen waarvoor de werken een aanvang hebben genomen tussen 1 juli en 31 december 1993 en die niet in een in lid 1 bedoeld operationeel programma konden worden opgenomen, kunnen, indien zij aan de criteria en voorwaarden van deze verordening voldoen, gedurende de periode 1994-1999 worden gefinancierd, voor zover zij worden opgenomen in een door de Lid-Staat uiterlijk op 30 april 1994 in te dienen bijstandsaanvraag.

3. De voor de in lid 1 bedoelde operationele programma's toe te passen selectiecriteria als bedoeld in artikel 8 zijn de op de datum van ontvangst van de bijstandsaanvraag geldende criteria." ;

17. de artikelen 19 bis, 20 en 22 vervallen.

Artikel 3

Verordening (EEG) nr. 1360/78 wordt als volgt gewijzigd :

1. artikel 12 wordt vervangen door :

„Artikel 12

1. Het in deze verordening vervatte geheel van maatregelen vormt een gemeenschappelijke actie als bedoeld in artikel 2, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 4256/88 (*).

2. Artikel 1, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 2328/91 (**) is van toepassing.

(*) PB nr. L 374 van 31. 12. 1988, blz. 25.
(**) PB nr. L 218 van 6. 8. 1991, blz. 1." ;

2. de artikelen 14 en 15 worden vervangen door :

„*Artikel 14*

De in artikel 10, leden 1, 2, 2 bis en 3, van deze verordening bedoelde acties en de uit de toepassing van Verordening (EEG) nr. 389/82 voortvloeiende steun worden bestreken door de in artikel 31, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2328/91 (*) bedoelde ramingen van de jaarlijkse uitgaven.

Artikel 15

1. De bijstand wordt betaald overeenkomstig artikel 21 van Verordening (EEG) nr. 4253/88 (**) ; de betaling van het saldo of de vergoeding, waarvoor de in lid 4 van dat artikel bedoelde voorwaarden moeten zijn vervuld, wordt echter bovendien gebaseerd op :

— een aangifte van de in de loop van een kalenderjaar door de Lid-Staten gedane uitgaven en

— een overeenkomstig artikel 25, lid 4, van die verordening opgesteld verslag over de uitvoering van de maatregelen in het betrokken kalenderjaar,

die vóór 1 juli van het daaropvolgende jaar bij de Commissie worden ingediend.

2. De Commissie stelt de bepalingen ter uitvoering van dit artikel vast na raadpleging van het in artikel 29 van Verordening (EEG) nr. 4253/88 bedoelde Comité.

(*) PB nr. L 218 van 6. 8. 1991, blz. 1.
(**) PB nr. L 374 van 31. 12. 1988, blz. 1.".

Artikel 4

Verordening (EEG) nr. 1035/72 wordt als volgt gewijzigd :

1. in artikel 14 ter, lid 2, wordt de tweede alinea geschrapt ;

2. artikel 36 wordt vervangen door :

„*Artikel 36*

1. Het bepaalde in de verordeningen betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid is van toepassing op de markt van de in artikel 1 bedoelde produkten.

2. De steun die overeenkomstig artikel 14, leden 1, 2 en 3, en artikel 14 ter, leden 1 en 2, door de Lid-Staten wordt verleend, vormt een gemeenschappelijke actie in de zin van artikel 2, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 4256/88 (*) ; hij wordt bestreken door de in artikel 31, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2328/91 (**) bedoelde ramingen van de jaarlijkse uitgaven.

Artikel 1, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 2328/91 is van toepassing op de in dit lid bedoelde steun.

Artikel 36 bis

1. De bijstand wordt betaald overeenkomstig artikel 21 van Verordening (EEG) nr. 4253/88 (***). De betaling van het saldo of de vergoeding, waarvoor de in lid 4 van dat artikel bedoelde voorwaarden moeten zijn vervuld, wordt echter bovendien gebaseerd op :

— een aangifte van de in de loop van een kalenderjaar door de Lid-Staten gedane uitgaven en

— een overeenkomstig artikel 25, lid 4, van die verordening opgestelde verslag over de uitvoering van de maatregelen in het betrokken kalenderjaar,

die vóór 1 juli van het daaropvolgende jaar bij de Commissie worden ingediend.

2. De Commissie stelt de bepalingen ter uitvoering van dit artikel vast na raadpleging van het in artikel 29 van Verordening (EEG) nr. 4253/88 bedoelde Comité.

(*) PB nr. L 374 van 31. 12. 1988, blz. 25.
(**) PB nr. L 218 van 6. 8. 1991, blz. 1.
(***) PB nr. L 374 van 31. 12. 1988, blz. 1.".

Artikel 5

De artikelen 1 en 7 van Verordening (EEG) nr. 449/69 vervallen.

Artikel 6

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1994.

Evenwel :

1. blijft de procedure voor de vaststelling van de percentages van de medefinanciering door de Gemeenschap als omschreven in artikel 31, lid 2, eerste alinea, van Verordening (EEG) nr. 2328/91 vóór de wijziging van die verordening bij de onderhavige verordening, van toepassing op het gehele grondgebied van de Gemeenschap, met inbegrip van de regio's die niet vallen onder doelstelling 1 als omschreven in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2052/88, totdat voor de betrokken regio's nieuwe medefinancieringsbepalingen worden vastgesteld overeenkomstig de artikelen 31, lid 3, en 32 van Verordening (EEG) nr. 2328/91 ;

2. blijven de artikelen 3 en 21 tot en met 24 van Verordening (EEG) nr. 2328/91 van toepassing onder de voorwaarden van artikel 11 van Verordening (EEG) nr. 2078/92 van de Raad van 30 juni 1992 betreffende landbouwproduktiemethoden die verenigbaar zijn met de eisen inzake milieubescherming, en betreffende natuurbeheer (1);

3. blijven de artikelen 25, 26 en 27 van Verordening (EEG) nr. 2328/91 van toepassing onder de voorwaarden van artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 2080/92 van de Raad van 30 juni 1992 tot instelling van een communautaire steunregeling voor bosbouwmaatregelen in de landbouw (2);

4. blijven de afwijkingen op structureel gebied voor bepaalde verafgelegen gebieden van toepassing uit hoofde van de Verordeningen (EEG) nr. 3763/91 (3), (EEG) nr. 1600/92 (4), (EEG) nr. 1601/92 (5) en (EEG) nr. 2019/93 (6).

Artikel 1, punt 20, is van toepassing met ingang van 1 september 1992.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 22 december 1993.

Voor de Raad

De Voorzitter

J.-M. DEHOUSSE

(1) PB nr. L 215 van 30. 7. 1992, blz. 85.

(2) PB nr. L 215 van 30. 7. 1992, blz. 96.

(3) Verordening (EEG) nr. 3763/91 van de Raad van 16 december 1991 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwprodukten ten behoeve van de Franse overzeese departementen (PB nr. L 356 van 24. 12. 1991, blz. 1).

(4) Verordening (EEG) nr. 1600/92 van de Raad van 15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwprodukten ten behoeve van de Azoren en Madeira (PB nr. L 173 van 27. 6. 1992, blz. 1). Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3714/92 (PB nr. L 378 van 23. 12. 1992, blz. 23).

(5) Verordening (EEG) nr. 1601/92 van de Raad van 15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwprodukten ten behoeve van de Canarische eilanden (PB nr. L 173 van 27. 6. 1992, blz. 13). Verordening gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3714/92 (PB nr. L 378 van 23. 12. 1992, blz. 23).

(6) Verordening (EEG) nr. 2019/93 van de Raad van 19 juli 1993 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwprodukten ten behoeve van de kleinere eilanden in de Egeïsche Zee (PB nr. L 184 van 27. 7. 1993, blz. 1).